

Euskal literatur sorkuntza

2000n argitaratutako liburuuen zerrenda

Juan Luis ZABALA

Oharrak:

- 1.- Parentesi artean ageri den data *Euskaldunon Egunkaria*-n liburuaren berri eman zenekoa da. Ezer alpatzen ez denean, *Kultura* sailean eman zen liburuaren berri; galnerakoetan, zehaztuta dago zein sailtan eman zen berria; D.A.dioenean, alpamena Durangoko Azokako gehigarrian egina dela adlerazi nahi da. *Nafarkaria*, *Bizkaia* eta *Xingola* gehigarrietako alpamenen berri ez da ematen.
- 2.- Testu zahar, berrargitalpen, bilduma eta antologien sailean ez da liburuaren aurreko argitalpenaren agortzearen ondoriozko berrargitalpen arrunten berri ematen.
- 3.- Litekeena da alpatutako liburueta batzuk, *Saiakera*, *kazetaritza* eta beste sailean alpatuak batik bat, ez izatea berez, *stricto sensu*, literatur sorkuntzakotzat jotzeko modukoak, eta litekeena da, halaber, literatur sorkuntzatik hemen alpatutako batzuk baino gertuago dauden beste liburu batzuk kanpoan geratu izana. Mugak ez baitira beti oso garbi ageri.
- 4.- Zerrenda hau ez da oso-osoa, literatur sorkuntzako hainbat liburuaren alpamenak falta dira:hainbat lehiaketatako lan saridunak biltzen dituzten liburu kolektiboak, salakeratzat jotzeko moduko doktorego tesi batzuk, herri edo eskualde jakin batean baino zabalduraz diren liburuak, zabalkunde eta promozio esku-sekoak...

- 5.- 1999ra bitartean XX. mende osoan zehar euskaraz argitaratutako liburu guztien zerrenda egina eta argitaratua du Joan Mari Torrealdaik, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskutik, XX. mendeko euskal liburuen katalogoa-n. Katalogo horretako lau liburuki eman ditu argitara Torrealdaik, eta bosgarrenean 1999an eta 2000n argitara emandako liburu guztien zerrenda egingo du. Liburu horrek, ezeren okerrik ez dela, 2001ean argitaratuko du Torrealdaik.
- 6.- Zerrenda hau osatu eta hobetzeko asmoz, egile, argitaratzalle, banatzalle, saltzalle, bibliotekari eta irakurleei eskertuko genieke Informazioa Juan Luis Zabalari bidaltzea. Helbidea:Euskaldunon Egunkaria. Gudarien Etorbidea, z.g. / 20140 Andoain (Gipuzkoa). Telefonoa:943 300 222. Faxa:943 300 255. Posta elektronikoa:plpl@egunkaria.com.
- 7.- Zerrenda hau Internet sarean dago, *Euskaldunon Egunkaria*-ren webgunean: www.egunkaria.com.

2000

1. Eleberria

ARANA, Aitor: *Ipuin-entzulea*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 2000 (1999-XII-17; 2000-VI-17).

ARANA, Aitor: *Onan*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-V-31).

ATAÑO (Salbador Zapirain): *Ondaretzat gorrotoa*. Oiartzun, Sendoa, 2000.

EPALTZA, Aingeru: *Rock'n'Roll*. Iruñea, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-4 *Begia gehigarrian*; 2000-XII-1).

GABIRIA, Julen: *Connemara gure bihotzetan*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-II-19; 2000-III-18).

GALARRETA, Xabier: *Gaueko abentura*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-X-3; 2000-XI-24).

GORROTXATEGI, Aritz: *Kafkaren labankada*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2000 (2000-X-22).

- IRIGOIEN, Joan Mari: *Lur bat haratago*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IX-9 *Begia gehigarrian*; 2000-XII-5).
- ITURRALDE, Joxemari: *Euliak ez dira argazkietan azaltzen*. Donostia, Erein, 2000 (2000-IV-8).
- MUJICA, Luis Mari: *Memoria galduak*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-XI-24; 2000-XII-27).
- ROZAS, Ixlar: *Edo zu edo ni*. Donostia, Erein, 2000 (2000-X-28).
- SAIZARBITORIA, Ramon: *Gorde nazazu lurpean*. Donostia, Erein, 2000 (2000-XII-2; 2001-I-20 *Begia gehigarrian*).
- SAIZARBITORIA, Ramon: *Gudari zaharraren gerra galdua*. Donostia, Erein, 2000 (2000-XII-2; 2001-I-20 *Begia gehigarrian*).
- SASTRE, Pablo: *Henriren irudia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XI-3).
- UGALDE, Martin: *Mohamed eta parroko gorria*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XII-15).
- ZABALA, Juan Luis: *Agur, Euzkadi*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-5).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Jeans-ak hozkailuan*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-22; 2001-I-18)).

2. Ipuina

- ALDAI, Xabier: *Bazterrekoak*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XI-9; 2000-XII-7 *Barkatu, ama gehigarrian*).
- ALDAI, Xabier: *Bikote bat*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 1999 (1999-XII-11).
- ARANA, Altor: *Atharratzeko erregina*. Alegia, Hiria, 2000. (2000-XI-24).
- ARRETXE, Jon: *Zazpi kolore*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XII-1 *Mundu mira gehigarrian*; 2000-XII-8 *Mundu mira gehigarrian*).
- ASKOREN ARTEAN: *Bilbao, ipuin biltegia*. Bilbo, Alberdania (Bilboko Udala, 2000 (2000-XII-26).
- ASKOREN ARTEAN: *Geroa oraino?*. Balona, Malatz, 2000 (2000-IV-25).
- ASKOREN ARTEAN: *Gutiziak*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-XII-2).

- ASKOREN ARTEAN: *Puntu eta koma etilikoak*. Arrasate, Apocaliftin Kultur Elkartea, 2000 (2000-XII-6).
- ASKOREN ARTEAN: *Sagastiberri*. Gastelz, Eusko Jaurlaritza, 2000.
- ASKOREN ARTEAN: *Tene Lehiaketa 2000*. Donostia, Debako Udala / Elkarlanean, 2000 (2000-I-9; 2000-IV-21; 2000-VI-15).
- EGIA, Lutxo: *Gosarian bota dit*. Bilbo, Bilboko Udala, 2000 (2000-IV-15).
- ELEXPURU, Juan Martín: *Hamaika ipuin*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-X-27).
- ETXANIZ ROJO, Xabier: *Begiak itxi eta kitto*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-12).
- GURRUTXAGA, Iñaki: *Gabon Gasteiz*. Gasteiz, Arabera, 2000 (2000-XII-20; 2001-I-11 Barkatu, ama gehigarrian).
- IRAOOLA, Rufino: *Zaldiarangoak*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-XI-24).
- JUARISTI, Felipe: *Inazio Muniberen abenturak*. Zarautz, Ikeritz, 2000.
- LINAZASORO, Karlos: *Ez balego beste mundurik*. Irun, Alberdanía, 2000 (2000-XI-14; 2000-XII-23).
- REKALDE, Paddy: *Sex-abaroa*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-XII-2; 2000-XII-5).
- TABERNA, Mikel: *Errege eguneko panpina*. Donostia, Kutxa Fundazloa, 2000 (2000-I-30).
- TXILIKU (Jesus Mari Olalzola): *101 gau*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-X-7).
- URDANGA, Justo: *Infernuan Idatziak*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-XI-24).
- URKIZA, Ana: *Desira izoztuak*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-III-23).
- URRUTIA CAPEAU, Jose Enrike: *Izar beltzaren urtea*. Iruña, Pamiela, 2000 (2000-III-30; 2000-V-31).
- ZALDUA, Iban: *Gezurrak, gezurrak, gezurrak*. Donostia, Erein, 2000 (2000-VI-15; 2000-VI-16).

3. Poesia

ANSELMI, Luigl: *Gure ametsen gerizan*. Iruñea, Pamlela, 2000 (2001-I-4).

IRASTORTZA, Tere: *Izen gabe, direnak. Haundunaldi beteko khantoriak*. Iruñea, Pamlela, 2000 (1999-XII-1 *Begia gehigarrian*; 2000-V-31; 2000-VI-7).

IRIBARREN, Karmelo C.: *Gainontzekoa, kontuak dira*. Donostia, Erein, 2000 (2000-VI-17).

LASA, Amalia: *Geroaren aurpegia*. Leloa, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000 (2000-VII-7).

MEABE, Miren Agur: *Azalaren kodea*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-VI-1).

OLASAGARRE, Juanjo: *Puskak biziz*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XI-18 *Begia gehigarrian*; 2000-XII-5).

SUAREZ, Castillo: *Iragarki merkeak*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 1999 (1999-XII-11).

SUAREZ, Castillo: *Mugarri estaliak*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-28; 2000-XI-15).

URRUTIKOETXEA, Urtzi: *Utzidazu karmina kentzen*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2000 (2000-X-22).

URKIZA, Ana: *Gela ilunetik*. Alegia, Hiria / Egan, 2000 (2001-II-16).

ZABALA, Juan Luis: *Hautsia natza*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 2000 (1999-XII-17; 2000-VI-17).

4. Saiakera, kazetaritza eta beste

4.1. Biografia eta autobiografiak

ADURIZ, Iñaki: *Eugenio Imaz: bizi-konpromisoa*. Donostia, Saturran, 2000.

AGIRRE, Lorea: *Rosa Luxemburg*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-21; 2000-VI-10).

AIZPURUA, Jexux / AIZPURUA, Jon: *Joxe Migel Barandiaran (1898-1991)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).

- ALTZIBAR, Xabier: *Gilen Humboldt (1767-1835)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- ANDONEGI SANTAMARIA, Xabier: *Karlos Santamaria (1909-1997)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- ASKOREN ARTEAN: *Esteban, borrokaren ondarea*. Donostia, Arakatzen, 2000 (2000-IX-30 Politika salean).
- ASKOREN ARTEAN: Kepa Junkera. *Trikitixa*. Bilbo, BBK Fundazioa, 2000 (2000-X-31).
- BARAIAZARRA, Luis: *Jon Lopategi, bertsozko mezularia*. Andoain, Bertsolari, 2000 (2000-X-31; 2000-XII-21).
- BERZAITZ, Pierre: *Madalena Jaureguiberry (1884-1977)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- ELORTZA, Jerardo: *Justo Garate (1900-1994)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- ETXEBARRIA, Igone: *Sorri Unzueta (1900-)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- GARMENDIA, Elixabete: *Gerhard Bähr (1900-1945)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- GARMENDIA, Elixabete: *Patxi Etxeberria (1900-1989)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- GERRIKAGOITIA, Tomas: *Arantza eta larrosa*. Oiartzun, Sendoa, 2000 (2000-V-28).
- IRIONDO, Pepita: *Mire pausoak*. Zestoa, Danbolin-zulo, 2000 (2001-II-11 Igandeko KZ gehigarrian).
- ISASMEENDI, Iñaki: *Mire denboraldiko ibilerak*. Azkoitia, Azkoitiko Udal, 2000 (2001-I-7 Igandeko KZ gehigarrian).
- KINTANA, Xabier: *Justo Mari Mokoroa (1901-1990)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- LASA, Xabier: *Piarres Erdozaintzi-Etxarten bizitza eta pentsamendua*. Donapaleu, Frantziskotar Argitaletxea, 2000 (2001-VI-1).
- OTAEGI, Lurdes: *Jon Mirande (1925-1979)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- PAGOLA, Rosa Miren: *Luis-Luziano Bonaparte (1813-1891)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).

- PEREZ GAZTELU, Elixabete: *Luis Villasante Kortabitarte (1920-2000)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- SATRUSTEGI, Jose Mari: *Alexander Tapia (1899-1957)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- SUDUPE, Pako: *Mikel Zarate (1906-1979)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- UMZUETA, Umberto: *Kennedy*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-21; 2000-IX-16).
- URKIZU, Patxi: *Wentworth Webster (1828-1907)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- VELEZ DE MENDIZABAL, Josemaría: *Sebero Altube (1879-1963)*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2001-III-6).
- ZELAIETA, Angel: *Gabriel Aresti. Biografia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XI-23).

4.2. Saiakerak

- ALTUNA, Patxi: *Euskal bertsogintzaz*. Bilbo, Deustuko Unibertsitatea, 2000 (2000-XII-28).
- ARANA, Anuntxi: *Mito hurbilak. Euskal mitologia jendeen bizitzan*. Baiona, Gatzuzain / Gure Irratia, 2000 (2000-VI-28; 2000-VII-8 Begia gehigarrian).
- ASKOREN ARTEAN: *Aita Zavalaren ohoretan*. Bilbo, Deustuko Unibertsitatea, 2000 (2000-XII-28).
- ASKOREN ARTEAN (Itxaro Borda, Antton Luku, Mattin Hirigolen, Marko Armspach, Asisko Urmeneta): *Euskal Kama Sutra*. Balona, Gatzuzain, 2000 (2000-XII-3; 2000-XII-22).
- ASKOREN ARTEAN: *Gabriel Aresti (1933-1975). Gabriel Arestiren mundua. Erakusketa eta jardunaldiak*. Bilbo / Donostia, Bilboko Udala / Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000.
- AULESTIA, Kepa: *Gutun amaigabea*. Irun, Alberdania (2000-VI-14 Politika sallean).
- GARATE, Roman: *Nietzscheren inguruan: gizakia (duintasuna)-Jaungoikoa*. Bilbo, Deustuko Unibertsitatea, 2000.

- GARZIA, Joxerra: *Egonean doazen geziak*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-X-7; 2001-I-11).
- GUTIERREZ, Iratxe: *90eko hamarkadako narratiba berria: literatur kritika*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2000 (2000-XII-7).
- IRAOA, Rufino: *Abaraska*. Alegia, Hiria, 2000 (2001-II-16).
- IRATZEDER (Xabier Diharce): *Biziaren airaldia*. Gero-Mensajero, 2000.
- ITURBIDE, Amaia: *B. Gandiaga, J.A. Artze eta X. Leteren poema-gintza*. Donostia, Erein, 1999 (2000-III-4).
- IZTUETA, Paulo: *Euskal irakaskuntza autonomi aroan*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2000.
- IZTUETA, Paulo: *Hezkuntza, hizkuntza eta boterea Euskal Herrian*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2000.
- MORILLO, Fernando: *Erraldoi herrena*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-24).
- ODRIOZOOLA, Joxe Manuel: *Nazio-identitatea eta eskola*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 2000 (1999-XII-17; 2000-VI-17).
- ORONoz, Belen: *Gazteri Berria, Kantagintza Berria*. Donostia, Erein, 2000 (2000-III-4).
- OTAEGI, Lourdes: *Joseba Sarrionandia. Marinel zaharraren kantua*. Bilbo, Labayru Ikastegia – Fundazioa, 1999 (2000-V-16).
- SAN MARTIN, Juan: *Giza eskubideen inguruan*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-X-19).
- TELLETXEA, Golo: *Txalapartatik modemera. Internet Euskal Herrian*. Balona, Gatzuzain, 2000 (2000-XII-3; 2000-XII-30 Galak sallean; 2001-I-26 Gizartea sallean).
- ZABAleta, Iñaki: *Nazioa eta hezkuntza-sistema espainiarren sorre-ra*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2000.
- ZABALA, Pello: *Naturaren mintzoa*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XII-1).
- ZABALO, Julen: *Abertzaleak eta ezkertiarrak*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-21; 2000-VI-16 Politika sallean).
- ZUAZO, Koldo: *Euskararen sendabelarrak*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-16).

ZUBEROGOITIA, Aitor: *Globalizazioaren adarrak*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-24).

4.3. Kronikak

ALBERDI, Pedro: *Satorrak baino lurperago*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-29).

ANSORENA, Jose Ignazio: *Mirri eta biok*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-24).

ARISTI, Pako: *Venezuela, iraultza isilaren hitzak*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-VII-13).

ASKOREN ARTEAN: *Urola garaia: mende bat iruditan*. Legazpi, Zum, 2000.

BARANDIARAM, Alberto: *Gaizkileen Faktoria (Ernest Hemingway euskaldunen artean)*. Andoain, Euskaldunon Egunkaria, 2000 (2000-V-14 Igandeko KZ gehigarrian; 2000-V-26).

BASTARRIKA IZAGIRRE, Iñaki: *Ene aberri ttikia barne begietan*. Hauts Urdina, Urretxu-Zumarraga, 2000 (2000-XI-28).

BASTERRETXE, Andoni: *Ene Ondarru*. Olartzun, Sendoa, 2000.

CANO, Harkatz: *Plano gainean gosaltzen*. Donostia, Erein, 2000 (2000-XI-24; 2000-XII-28 Barkatu, ama gehigarrian).

ELIAS, Imanol: *Azpeitia. Gatzaroko kronikak*. Azpeitia, Azpeitiko Udal, 2000 (2000-XII-XII-4, Agenda salean).

ERBITI, Fermin / MANERO, Javier: *Sanfermines. Sanferminak*. Iruñea, Nafarroako Ikastolen Elkarte, 2000 (2000-VII-6 Sanferminetako gehigarrian).

IRATZEDER (Xabier Diharce): *Lur salduan hamar egunez beilarri*. Gero-Mensajero, 2000.

KAZABON, Antton: *Bakoitzari berea*. Olartzun, Sendoa, 2000 (2000-XII-21).

LANDABASO, Goizalde: *Korte bat, mesedezez*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-IV-14; 2000-V-5; 2000-V-12 Agenda salean).

LARRABURU, Colette / ETXEBERRI, Pelo: *Euskal rockari buruzko inkesta*. Balona, Euskal Kulturaren Erakundea / Eusko Ikaskuntza (Atlantica aldizkarian), 2000 (2000-V-2).

- TAMBOURIN, Marikita: *Euskal deituren kronika*. Balona, Gatzuzain, 2000 (2000-XII-3).
- TORREALDAI, Joan Mari: *Artaziak. Euskal liburuak eta Francoren zentsura 1936-1983*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-IV-13; 2000-IV-16).
- URAIN, Jokin: *Gatibu sortu nintzen*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-VI-15 Politika sailean).
- VELEZ DE MENDIZABAL, Josemari: *Bizi izan juat*. Arrasate, Arrasateko Udala, 2000.

4.4. Elkarrizketa eta erreportajeak

- PETXARROMAN, Iñaki: *Nafarroa: iragana eta geroa*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-VI-15 Politika sailean; 2000-VI-16 Politika sallean).

4.5. Bidaia liburuak

- AINTZIART, Piarrés: *Santiago oinez. Donibane Garazitik Konpostelara*. Baiona, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-14; 2000-IV-20).
- MUÑOZ, Jokin: *Atlantidara biajia. Memory boom*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-IV-14; 2000-V-5).

4.6. Zientzia eta dibulgazioa

- AGIRRE, Antxon: *Antzuolako larru ontzea*. Antzuola, Antzuolako Udal, 2000 (2001-I-2, Agenda sailean).
- AKARREGI, Pedro: *Lan-giroko harremanak*. Usurbil, Elhuyar, 2000 (2000-II-2 Gizartea sailean).
- ALBERDI LARIZGOITIA, Xabier: *Euskaltzaindiaren araugintza berria: Ikastaroa*. Leloa, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000.
- ALTONAGA, Kepa: *Pandaren aita, aita David*. Usurbil, Elhuyar, 2000 (2000-I-15 Gizartea sailean; 2000-I-23 Igandeko KZ gehigarrian).

- ALTUNA, Jesus: *Artearen sustraiak Gipuzkoan*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000 (2001-II-1).
- ARRIAGA, Jose Luis: *Euskal mitologia*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2000.
- ARRUABARRENA, Juan Mari: *Azken belaunaldia*. Donostia, Elkarlanean, 2000.
- ASKOREN ARTEAN (Jose Maria Izaga, Koldo Lizarralde, Karmelo Ur-dangarin): *Antzinako lanbideak IV*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000 (2000-IV-12; 2000-IV-13 Iritzia salean).
- ASKOREN ARTEAN (Iñaki Gonzalez Garai, Antxon Gaztañaga, Xabier Albizu): *Artea gazteentzat eta guztiontzat*. Donostia, Galak, 2000.
- ASKOREN ARTEAN: *Bidegileak bildumako 14, 15, 16 eta 17. zenbakiek*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2000-II-16).
- ASKOREN ARTEAN: *Durangaldea gogoan*. Durango, Gerediaga / Eraz, 2000 (2000-II-19).
- ASKOREN ARTEAN: *Ermuko euskara*. Ermua, Ermuko Udala, 2000.
- ASKOREN ARTEAN: *Europako Batasuna XXI. mendean*. Donostia, Galak, 2000.
- ASKOREN ARTEAN (Harkaitz Cano, Juan Kruz Igerabide, Ludger Mees): *Humboldtengandik gaur egungo euskal literaturara*. Donostia, Euskar Editoreen Elkarte, 2000 (2000-X-17).
- ASKOREN ARTEAN: *Idazkera zibilizazio desberdinetan*. Donostia, Galak, 2000.
- ASKOREN ARTEAN: *Ilustrazioa Europan eta Euskal Herria*. Donostia, Galak, 2000.
- ASKOREN ARTEAN (Jose Ignacio Armentia, Jose Maria Caminos, Gorka Jakobe Palazio): *Kazetaritzaren hasi-masiak*. Leioa, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000 (2000-III-8, *Unibertsitatea gehigarri*).
- ASKOREN ARTEAN: *Klonazioa, eutanasia, transgenikoak, kontsumismoa...* (Mundu globalizatuaren erronketarako prestatzen). Donostia, Galak, 2000.
- ASKOREN ARTEAN: *Lankidetza. Arizmendiarrietaren eraldaketa projektua*. Arrasate, Lanki Ikertegia, 2000 (2000-XI-29 *Unibertsit-*

tatea gehigarrian; 2000-XII-1 Ekonomia sailean; 2000-XII-17 Igandeko KZ gehigarrian).

ASKOREN ARTEAN (Nagore Atela, Aurkene Isasi, Jon Vicente): *Pasalako euskararen historia soziala.* Pasala, Pasalako Udala, 2000 (2000-VIII-8, Iriztza sailean).

ASKOREN ARTEAN (Joxe Luis Agirretxe, Mikel Lersundi, Ortzuri Olaetxea): *Pasaiako hizkera.* Pasala, Pasalako Udala, 2000.

ASKOREN ARTEAN: *Zumaiako hitanoa.* Zumai, Zumaiako Udala, 2000.

BASANDERE TALDEA: *Historiako prozesurik garrantzitsuenak.* Donostia, Galak, 2000.

BASANDERE TALDEA: *Sexuaren inguruko sinesmenak eta tabuak.* Donostia, Galak, 2000 (2000-III-31).

BENGOETXEA, Aitor / IRURZUN, Koldo: *Zuzenbide sindikala.* Iruñea, Udako Euskal Unibertsitatea, 2000 (2000-VI-28 Unibertsitatea gehigarrian).

BILBO, Migel Angel: *Lan-prestakuntza eta orientabidea.* Usurbil, Elhuyar, 2000 (2000-II-2 Gizarte sallean).

CAMPOS, Miren Koro / **RODRIGUEZ,** Laura: *Emakume donostiarrek XIX eta XX. mendeetan bete zuten eginkizuna.* Donostia, Donostialoko Udala, 2000.

ELOSEGI, Migel Mari: *Piztizaleon urtekaria.* Usurbil, Elhuyar, 2000 (2000-XII-8 Mundu mira gehigarrian).

ETXEBERRIA, Manu: *Zarauzko estropadak.* 25. urteurrena. Donostia, Elkarlanean, 2000.

FOURCADE, Malte: *Usaiako Zuzenbidearen erabilera gaur egun Euskal Herrian.* Baiona, Eusko Ikaskuntza, 2000 (2000-III-9).

GAMINDE, Iñaki: *Zamudio berbarik berba.* Zamudio, Labayru Ikastegia / Euskaltzaindia / BBK Fundazioa / Zamudioko Udala, 2000 (2000-VI-27 Iriztza sailean).

GARATE, Gotzon: *Atzerriko eta Euskal Herriko Polizia Eleberria.* Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-9; 2000-XII-9 Begia gehigarrian).

GARMENDIA, Juan / **JUANES,** Javier: *Udako festak.* Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000 (2000-IV-13).

- IBARRA, Irune: *Gustura idatziz*. Euba, Ibaizabal, 2000.
- IRAOA, José Angel / SOROA, Marian: *Animalia Ikaskuntza. Oinarrizko fenomenoen praktika-gida*. Donostia, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000.
- KORTAZAR, Jon: *Euskal literatura XX. mendean*. Prames, Zaragoza, 2000 (2000-XI-30).
- MUNGUL TALDEA: *Gure arbaso zaharren sukaldaritza. Elikadura-ohiturak kobazulotik monasteriora arte*. Donostia, Galak, 2000.
- MURUA URIBE-ETXEBERRIA, Alziber: *Lezoko baserriak*. Lezo, Lezoko Unibertsitateko Udal, 2000 (2001-I-14 Agenda salean).
- OSTOLAZA, Mariano: *Senda-belarrak*. Oiartzun, Sendoa, 2000.
- SAN MARTIN, Juan: *Eibar eta Elgetako Toponomastika*. Bilbo, 2000 (2000-XII-24; Gizartea salean).
- SARDA TALDEA: *Ekologia eta ingurugiroaren gida*. Donostia, Galak, 2000.
- URKIZU, Imanol: *Panderoa: historia eta metodoa*. Ikerfolk (Jira Galdua aldizarlan), Donostia, 2000 (2000-III-14).
- URTASUN, Erlantz: *Euskara eta historia*. Donostia, Galak, 2000.
- ZUBIMENDI, Joxe Ramon: *Zubieta: mila urteko herria*. Usurbil, Noaua!, 2000 (2000-II-27, Igandeko KZ gehigarrian).
- ZULAIKA, Luis Mari: *Heziketa fisikoa eta autokontzeptua*. Leloa, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000 (2000-III-26 Gizartea sallean).

4.7. Artikulu bildumak

- ASKOREN ARTEAN: *Gabriel Aresti*. Azpeitia, Azpeitiko Udal, 2000 (2000-XI-4).
- ASKOREN ARTEAN: *Estatu autonomikoa eta Euskal Herriko berezitasuna*. Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2000 (2000-VII-15 Gizartea salean).
- ASKOREN ARTEAN: *Txillardegi lagun giroan*. Miarritze, Udako Euskal Unibertsitatea, 2000 (2000-VII-13).
- IRAOA, Rufino: *Biziaren bisutsak*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-V-27).

PERURENA, Patziku: *Etziko kontuak atzo*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-XII-2).

4.8. Testuliburuak

ALDERKOA, Iñaki / OLAZIREGI, Mari Jose: *Literatura Unibertsala (XVIII-XIX-XX mendeak)*. Donostia, Erein / EIZIE, 2000 (2000-IX-19).

4.9. Bibliografiak

URKIZA, Julen: *Aldizkari eta egunkarietako euskal bertso eta olerkien bibliografia*. Markina, Euskalerriko Karmeldarrak, 2000 (2000-III-28; 2001-II-7).

4.10. Hiztegiak

ASKOREN ARTEAN: *Astialdirako hiztegia*. Bilbo, Euskalerriko eskautak / Urtxintxa Astialdi Eskola / Euskadiko Gazteriaren Kontseilua, 2000.

ASKOREN ARTEAN: *Elhuyar hiztegi berria*. Usurbil, Elhuyar, 2000.

ZAZPIAK BATMAN: *Mantxut?*. Lasarte-Oria, Argia, 2000 (2000-IX-29; 2000-X-25; 2000-XI-2 Barkatu, ama gehigarrian).

4.11. Gidaliburuak eta eskuliburuak

AMEZAGA, Elias / IDOIAGA, Petxo: *Ikus-entzunezko sektorerako laguntzen gidaliburua*. Bilbo, Ibaia, 2000 (2000-VI-10 *Begia* gehigarrian; 2001-I-7 Irrati-telebista sailean).

ARTEAGA, Zigor: *Karrantzako naturaren gidaliburua*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2000.

ASKOREN ARTEAN: *Euskal Herriko kale antzerki ikuskarien katalogoa*. Lekeitio, Lekeitioko Kale Antzerki Jalaldia, 2000 (2000-VI-22).

ASKOREN ARTEAN: *Euskal Literatura. Eskubide Eskuragarrien Gida*. Donostia, Euskal Editoreen Elkartea, 2000 (200-X-17).

ASKOREN ARTEAN: *Gazteak eta euskara.* Donostia, Xangorin, 2000; koordinatzalea: Arantxa Urbe (2000-XII-21 Gizartea salean).

ASKOREN ARTEAN: *Udal Gobernuaren Gidaliburua.* Gastelz, Herro Ardularitzaren Euskal Erakundea, 2000.

ASKOREN ARTEAN: *Zalantza-dantza.* Gastelz, Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea, 2000.

EIZAGIRRE, Pako: *Kontuan hartulli,* Gastelz, Eusko Jaurlaritza, 2000.

GALE, Patxi: *Bizkaiko gailurren katalogoa.* Bilbo, Bizkaiako Foru Aldundia, 2000 (2000-XII-8 Mundu mira gehigarrian).

ZUBIRI, Iñaki: *Euskal gramatika osoa.* Bilbo, Didaktiker, 2000.

4.12. Argazki eta pintura liburuak

DALBRET, Mikel / **MAIA,** Jon: *Irudika idurika.* Balona, Gatuzain, 2000 (2000-XII-3; 2000-XII-9 Begia gehigarrian).

THURIN, Robert / **BORDA,** Itxaro: *Lau urtaraoak Euskal Herrian.* Ziburu, Plmientos, 2000 (2000-VI-4).

ZIGOR (Kepa Akiko): *Zigor.* Miarritze, Atlantika, 2000 (2000-XII-20).

4.13. Marrazki liburuak

GARCÉS CARRO, Eva / **GARCÍA,** Itziar: *Euskal labirintuak eta pasadizoak.* Balona, Jean-François Sauré, 2000.

4.14. Txiste bildumak

AMONARRIZ, Kike: *Txorakikeriak 3.* Lasarte-Oria, Argia, 2000 (2000-XII-5).

4.15. Bestelakoak

ASKOREN ARTEAN: *Amodiozko gutunak.* Bergara, Bergarako Udala, 2000 (2000-II-12).

ASKOREN ARTEAN: *Emakumeak eta botere politikoa*. Bilbo, Sabino Arana Kultur Elkargoa, 2000 (2000-VI-23 Gizartea salean).

ASKOREN ARTEAN: *Ohiko euskal mintzamoldeen antologia*. Euskaltzaindia / Euskadiko Kutxa, 2000 (2000-III-3 Gizartea sal-lean).

SALABERRI, Patxi: *Haizkora zuhaitzaren erroari kheinatzean (Axular gogoetak eta erranak)*. Iruña, Pamiela, 2000 (2000-V-31; 2000-VI-9).

TORREALDAI, Joan Mari: *Euskal liburuuen katalogoa 1997-1998*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000 (2000-III-10).

4.16. Literatur eta arte bildumak

ASKOREN ARTEAN: Errealitatea, esperantza. Bilbo, Elkarri, 2000 (2000-XII-5).

5. Antzerkia

BERZAITZ, Pier Paul / BERDOT, Jean: *Magdalena de Jaureguiberry*. Eskiula, Eskiuulako Herriko Etxea, 2000.

GEREÑO, Xabier: *Benilde printzena*. Bilbo, Xabier Gereño, 2000 (2000-XII-6).

GEREÑO, Xabier: *Etorkizuna bilatzen*. Bilbo, Xabier Gereño, 2000 (2000-XII-6).

GEREÑO, Xabier: *Ezkontzak konpontzen*. Bilbo, Xabier Gereño, 2000 (2000-XII-6).

GEREÑO, Xabier: *Iranera bidaia*. Bilbo, Xabier Gereño, 2000 (2000-XII-6).

GEREÑO, Xabier: *Teatroa 29*. Bilbo, Xabier Gereño, 2000 (2000-XII-6).

GEREÑO, Xabier: *Umezurtza*. Bilbo, Xabier Gereño, 2000 (2000-XII-6).

HIRIGARAI, Pantxo: *Lamindegiko laminak*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2000 (2000-I-30).

UGALDE, Mikel: *Bake biltzarraren ildotik...* Bilbo, Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 2000 (1999-XII-17; 2000-VI-17).

6. Haur eta gazte literatura

6.1. Narratiba

AIZPURUA, Karlos: *Martin*. Olartzun, Sendoa, 2000.

ANDRINUA, A. Martzel: *Aita Patxi*. Euba, Ibaizabal, 2000.

ANSORENA, Jose Ignazio: *Gloria*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-X-11).

AÑORGA, Pello / MITXELENA, Jokin: *Bide magikoa*. Bilbo, Alzkorri, 2000 (2000-IX-23; 2000-XI-23).

AÑORGA, Pello / MITXELENA, Jokin: *Pottokoren otsoa*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-28).

ARANA, Altor: *Erregina bahitua*. Sondika, Giltza, 2000 (2000-XI-22).

ARANA, Altor: *Josu, Asier eta...* Bilbo, Gero-Mensajero, 2000.

ARISTI, Pako: *Mire Uztapide*. Andoain, Bertsolari, 2000 (2000-X-31; 2000-XII-21).

ARNAL GIL, Txabi: *Harri harrigarria*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2000 (2000-X-28).

ARRATIBEL, Joxe: *Etsai zaharra eta mendiko lehoia*. Donostia, Erein, 2000; apallatzallea: Patxi Zubizarreta.

ARRATIBEL, Joxe: *Sorgina eta emakume ederra*. Donostia, Erein, 2000; apallatzallea: Patxi Zubizarreta.

ARRIETA, Yolanda / DUESO, Antton: *Izar bat erori da zerutik lurrera*. Donostia, Baigorri, 2000.

ASKOREN ARTEAN: *Pinpirin eta florian*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2000 (2000-XI-29).

ATXAGA, Bernardo / VALVERDE, Mikel: *Xola ehizan*. Donostia, Baigorri, 2000.

AZKUE, Edurne: *Loteria-Billetea*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2000.

DUESO, Antton: *Matias Txipirogoitia almirantearen sudurreko granoa*. Donostia, Erein, 2000.

- EGAÑA, Andoni / EIBAR, Elder: *Urregorrizko kutxa*. Donostia, Balgorri, 2000.
- EGAÑA, Andoni / VALVERDE, Mikel: *Miri ez zait futbola gustatzen, eta zer?*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-22).
- EGAÑA, Andoni: *Zaudete geldi pixka batean*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-III-19; 2000-III-29).
- EGAÑA, Arrate / BONILLA, Lucia: *Eskolan*. Donostia, Balgorri, 2000.
- EGAÑA, Arrate / FERNANDEZ, Kristina: *Mari*. Donostia, Baigorri, 2000.
- ELEXPURU, Juan Martín / OKINA, Josu: *Fernando plaentziarra*. Donostia, Elkarlanean, 2000.
- ELEXPURU, Juan Martín / ZABAleta, Jon: *Txepetxa eta sugea*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-28).
- ELOSEGI, Amalia: *Asiakleta*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-25).
- ENBEITA, Jon: *Enbeitatarra II*. Olartzun, Senda, 2000 (2000-IV-21; 2000-VI-3).
- ENBEITA, Jon: *Enbeitatarra III*. Olartzun, Senda, 2000.
- EPALTZA, Alingeru: *Baloika*. Iruñea, Pamiela, 2000 (2000-IX-29; 2000-XI-4 Begia gehigarrian).
- ETXANIZ ERLE, Xabier: *Geure ipuinak*. Iruñea, Pamiela, 2000 (2000-XII-20).
- GARZIA, Joxerra: *Tunelaz bestaldean*. Arrgorriaga, SM, 2000 (2001-I-11).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Begi argi horiek*. Bilbo, Alzkorri, 2000 (2000-XI-23).
- IGERABIDE, Juan Kruz / VALVERDE, Mikel: *Durango Durango*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XII-20).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Maisu berria*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-X-11).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Sagutxo ameslaria*. Sondika, Giltza, 2000 (2000-XI-22).
- IGERABIDE, Juan Kruz / LUCAS, Belen: *Ttolo maitea*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2000-II-8).

- IGERABIDE, Juan Kruz / OLARIAGA, Antton: *Txirri, Mirri eta Txiribiton. Alima polita*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-8).
- IRAOLA, Rufino: *Artxanberriren ziriak, Patxi Errötaren ugaritasuna, Jainkoaren ateraldiak*. Sendoa, Olartzun, 2000 (2000-IV-11).
- IRUSTA, Antton / GOMEZ, June: *Lau haizetara kontari*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2000 (2000-X-28).
- ITURRALDE, Joxemari: *Kaliforniako neskak*. Euba, Ibazialbal, 2000.
- ITURRALDE, Joxemari / MATTIN (Iñaki Martiarena): *Risky eta bere lagunak*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-X-24; 2000-XII-19).
- ITURRALDE, Joxemari / ODRIOZOLA, Elena: *Zak zikoina*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-14).
- ITURRALDE, Joxemari / ZABAleta, Jon: *Ke gorria botatzen zuen tximinia*. Donostia, Balgorri, 2000.
- JUARISTI, Felipe: *Aduna eta aduanak*. Donostia, Erein, 2000 (2000-XI-18).
- KAZABON, Antton: *Kanpai hotsak isiltzean*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2000 (2000-X-28).
- KAZABON, Antton: *Lanbro*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2000.
- KAZABON, Antton: *Momolo*. Euba, Ibazialbal, 2000.
- KAZABON, Antton: *Pernando Amezketaarra*. Olartzun, Sendoa, 2000.
- LANDA, Mariasun / BALZOLA, Asun: *Amona, zure Iholdi*, Donostia, Erein, 2000 (2000-X-21).
- LANDA, Mariasun / MITXELENA, Jokin: *Sorgina eta maisua*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VI-3; 2000-VII-4).
- LERTXUNDI, Anjel / OLARIAGA, Antton: *Musubero mon amour*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-21; 2000-V-11).
- LERTXUNDI, Anjel / MITXELENA, Jokin: *Nik erremerre hitz egiten dut, eta zer?*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-22).
- LINAZASORO, Karlos: *Bota gorriak*. Bilbo, Anaya-Haritza, 2000 (2001-III-27).
- LINAZASORO, Karlos / MONTXO: *Hugo*. Bilbo, Alzkorri, 2000 (2000-IX-23; 2000-XI-23).

- LINAZASORO, Karlos / VALVERDE, Mikel: *Walter Sismoley Eliseo Zetaletan*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-14).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Txakurraren alaba*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VI-24).
- MINTEGI, Miguel Angel: *A zer gaupasal*. Euba, Ibaizabal, 2000.
- MORILLO, Fernando: *Sexu egunsentiak*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VI-7; 2000-VI-15 Barkatu, ama gehigarrian).
- MUGERTZA, Juan Luis: *Aruma, urrezko oihanean*. Desclée de Brouwer, 2000 (2000-X-28).
- MURUA, Iñaki: *Lazkao Txiki*. Olartzun, Sendoa, 2000.
- ORMAZABAL, Joxan / MITXELENA, Jokin: *Amona bizkletan*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XII-20).
- ORMAZABAL, Joxantonio / ODRIozOLA, Elena: *Gorritxo eta Beltxiko*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-21; 2000-VI-3).
- ORMAZABAL, Joxan: *Josebiñe*. Donostia, Elkarlanean, 2000.
- ORMAZABAL, Joxan / LUKAS, Jesus: *Tartalo*. Donostia, Elkarlanean, 2000.
- ORMAZABAL, Joxan / VALVERDE, Mikel: *Txan magoa*. Donostia, Elkarlanean, 2000.
- SALABERRIA, Garbiñe: *Zazpimintzo herensugea eta Eider ederra*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2000.
- SANTA CRUZ, Jabl: *Moko-bilduma*. Euba, Ibaizabal, 2000.
- SANTISTEBAN, Karlos: *Beldurak airean*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2000.
- SANTISTEBAN, Karlos: *Dorre dardaratsua*. Euba, Ibaizabal, 2000.
- TURRILLAS, Alex: *Joselontxo bildurbako*. Donostia, Balgorri, 2000.
- TURRILLAS, Alex / TREKU, J. Ignacio: *Martin Txiki*. Donostia, Balgorri, 2000.
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / BELMONTE, Jose: *Ausarta eta Panpoxa Tartakoen basoan*. Donostia, Elkarlanean, 2000.
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / MITXELENA, Jokin: *Alitonaren lora, Gasteliz, Eusko Jaurlaritza*, 2000 (2000-II-8).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / MITXELENA, Jokin: *Kikik Koko nahi du*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-21; 2000-VI-3).

«

TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / ODRIOZOLA, Elena: *Oihaneko mutikoa*. Donostia, Baigorri, 2000.

TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / VALVERDE, Mikel: *Txan magoa*. Donostia, Elkarlanean, 2000.

URKIXO, Joanes: *Lur izeneko oihana*. Bilbo, Zubia-Alfaguara, 2000.

ZUBIZARRETA, Patxi / MITXELENA, Jokin: *Bakarrik eta Buztangabe*. Donostia, Baigorri, 2000.

ZUBIZARRETA, Patxi: *Magalik badaki*. Bilbo, Anaya-Haritza, 2000 (2001-III-27).

ZUBIZARRETA, Patxi / MATTIN (Iñaki Martiarena): *TitaNick*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2000 (2000-II-8).

6.2. Poesia

KAZABON, Antton / HERNANDEZ, Ander: *Kilikolare*. Donostia, Elkarlanean, 2000.

KAZABON, Antton: *Matte-matte*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2000.

SANTA CRUZ, Jabl: *Moko-bilduma*. Euba, Ibalzabal, 2000 (2000-XI-28).

6.3. Igarkizunak

TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / ODRIOZOLA, Elena: *Axa mixa zilarra*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-4).

7. Euskalduntzerako fikziozko liburuak

LARTATEGI, Josu: *Piztia Bilbon*. Bilbo, Aizkorri, 2000 (2000-XI-29; 2000-XII-8).

LARTATEGI, Josu: *Tigre birtuala*. Bilbo, Aizkorri, 2000 (2000-XI-29; 2000-XII-8).

PANTERAGORRI, Clousseau: *Zazpikotea sanferminetan*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2000 (2000-X-28; 2000-XII-8).

8. Literatur aldizkariak

- Bazka*, 2. zenbakia. Zarautz, Susa, 2000 (2000-V-17; 2000-XII-6).
- Behinola*, 2. zenbakia. Donostia, Galtzgorri, 2000 (2000-VI-9).
- Behinola*, 3. zenbakia. Donostia, Galtzgorri, 2000 (2000-XII-6; 2000-XII-29; 2000-I-7 Agenda sallean).
- Beterriko Liburua*, 5. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2000.
- Beterriko Liburua*, 6. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2000 (2000-VI-17).
- Beterriko Liburua*, 7. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2000 (2000-XII-6).
- Body milk*, 1. zenbakia. Errenerria, Mikelazulo Kultur Elkarte, 2000.
- Egan*, 2000ko 1-2. zenbakiek. Donostia, Euskalerriaren Adiskideen Elkarte, 2000 (2000-V-11; 2000-V-27).
- Egan*, 2000ko 3-4. zenbakiek. Donostia, Euskalerriaren Adiskideen Elkarte, 2000 (2000-XII-6; 2000-XII-14; 2001-II-16).
- Hegats*, 27. Zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2000 (2000-XII-6).
- Hitzalekik*, 0. zenbakia. Hernani, Hitzalekik, 2000 (2001-II-1 Barkatu, ama gehigarrian).
- Idatz & Mintz*, 30. zenbakia. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2000 (2000-XII-6).
- Jakin*, 116-117. zenbakiek. Donostia, Jakinzaleak, 2000 (2000-III-29).
- Jakin*, 118. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2000 (2000-VI-1).
- Jakin*, 119. Zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2000 (2000-IX-10).
- Jakin*, 120. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2000 (2000-XI-19; 2000-XII-6).
- Jakin*, 121. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2000 (2001-I-16).
- Malatz*, 33. zenbakia. Balona, Malatz, 2000 (2000-IV-25; 2000-VI-25; 2000-VI-30; 2000-XII-6).
- Karmel*, 229. zenbakia. Markina, Euskalerriko Karmeldarrak, 2000 (2000-III-14).

- Karmel, 230. zenbakia. Markina, Euskalerriko Karmeldarrak, 2000 (2000-VI-25).
- Karmel, 231. zenbakia, Markina, Euskalerriko Karmeldarrak, 2000 (2000-X-6).
- Karmel, 232. zenbakia, Markina, Euskalerriko Karmeldarrak, 2000 (2000-XII-6).
- Literatura. *Agiriak & idatziak*, 1. zenbakia. Zarautz, Ikeritz, 2000 (2000-VIII-8).
- Literatura. *Agiriak & idatziak*, 2. zenbakia. Zarautz, Ikeritz, 2000 (2000-VIII-8).
- Oihenart, 18. zenbakia. Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2000.
- Ostielaia, 17. zenbakia. Ordizia, Paperzaleak elkartea, 2000 (2000-IV-9; 2000-V-4 Barkatu, ama gehigarrian).
- Ostielaia, 18. zenbakia. Ordizia, Paperzaleak elkartea, 2000 (2000-VI-25; 2000-VI-29 Barkatu, ama gehigarrian).
- Ostielaia, 19. zenbakia. Ordizia, Paperzaleak elkartea, 2000 (2000-X-5; 2000-X-12 Barkatu, ama gehigarrian; 2000-XII-6).
- Ostielaia, 20. zenbakia. Ordizia, Paperzaleak elkartea, 2000 (2001-I-5; 2000-I-18 Barkatu, ama gehigarrian).
- Putz, 2. zenbakia. Arrasate, Apocaliftin Elkarte, 2000 (2000-III-30 Barkatu, ama gehigarrian; 2000-IV-25).
- Putz, 3. zenbakia. Arrasate, Apocaliftin Elkarte, 2000 (2000-VI-22 Barkatu, ama gehigarrian; 2000-VI-25).
- Putz, 5. zenbakia. Arrasate, Apocaliftin Elkarte, 2000.
- Putz, 6. zenbakia. Arrasate, Apocaliftin Kultur Elkarte, 2000 (2000-XII-6; 2001-I-25 Barkatu, ama gehigarrian).
- Zubizabal, 1. zenbakia. Zarautz, Ikeritz, 2000 (2000-VIII-8).
- Zubizabal, 2. zenbakia. Zarautz, Ikeritz, 2000 (2000-VIII-8).
- Zubizabal, 3. zenbakia. Zarautz, Ikeritz, 2000 (2000-XII-6).
- Zubizabal, 4. zenbakia. Zarautz, Ikeritz, 2000 (2000-XII-6).

9. Testu zahar, berrargitalpen, bilduma eta antologiak

- AGERRE SANTESTEBAN, Jose: *Gerra-ondoko olerki-lanak*. Iruñea, Iruñeko Udala, 2000; apallatzallea: Joxemiel Bildador (2000-VI-1; 2000-VI-6).
- AGIRRE, Domingo: *Sermoiak*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2000; apallatzallea: Sebastián García Trujillo.
- AMURIZA, Xabier: *Enaz banaz*. Andoain, Bertsolari, 2000 (2000-XII-21).
- ANONIMO: *Meditacione cerurat heltceco baitezpadacoac*. Baiona, Manuclius, 2000; apallatzallea: Piarres Charriton (2000-V-5).
- ARANA, Aitor: *Haize gorria*. Alegia, Hiria, 2000.
- ARANA, Jose Ignacio: *Egunaria*. Donostia, Euskaltzaindia, 2000; apallatzallea: Patxi Altuna (2000-II-23; 2000-II-25 / 2000-III-3; 2000-III-5).
- ARAMBARRI, Iñigo: *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000; apallatzallea: Kolodo Izagirre (2000-VII-1).
- ARESTI, Gabriele: *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).
- ARESTI, Gabriel: *Harri eta herri*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XII-13).
- ARREGI DIAZ DE HEREDIA, Rikardo: *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).
- ARTZE, J.A.: *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).
- ASKOREN ARTEAN: *Eibarko idazlien eta idazlanen antologia*. Elbar, Eibarko Udala, 2000; apallatzaleak: Antxon Narbaiza, Miriam Lizarralde, Enrike Izagirre.
- ASKOREN ARTEAN: *Euskalduna eta gaztea. Poesia eta etorkizuna. Beste sentimentalitatea*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000; apallatzallea: Jose Luis Padrón (2000-IV-11).
- ASKOREN ARTEAN: *Euskaltzaleak zertarako?*. Zarautz, Ikeritz, 2000; apallatzallea: Leopoldo Zugaza (2000-VIII-8).
- ASKOREN ARTEAN: *Hatsaren poesia. Olerki bilduma 2000*. Sempere, Hatsa elkartea, 2000; apallatzallea: Auxtin Zamora (2000-III-17).

ASKOREN ARTEAN: *Hitzezko zubia. Euskal poesia 1990-2000.* Santiago, Letras de Cal, 2000; koordinatzalea: Jon Kortazar; Itzulpenak: askoren artean (2000-XII-9).

ASKOREN ARTEAN (Jesus Flores, Santiago Ezkerra, Felipe Araña): *Sakanako euskal idazleen antologia.* Iruñea, Bierri / Nafarroako Gobernua, 2000 (2000-VI-6).

ATXAGA, Bernardo: *Antología.* Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).

ATXAGA, Bernardo: *Chuck Aranberri dentista baten etxearen.* Donostia, Erein, 2000.

AZKUE, Resurrecion Maria: *Betiko ipuinak.* Alegia, Hiria, 2000; apailatzalea: Leticia Aristi (2000-V-27).

AZKUE, Resurrecion Maria: *Gure ipuinak.* Alegia, Hiria, 2000; apailatzalea: Leticia Aristi (2000-V-27).

AZURMENDI, Joxe: *Antología.* Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).

BERRIZBEITIA, Luis: *Antología.* Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).

BORDA, Itxaro: *Antología.* Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).

BUSTINTZA, Errose: *Errose Bustintzaren ipuinak.* Bilbo, Gero-Mesajero, 2000.

EPALTZA, Aingeru: *Sorginkerien liburua.* Iruñea, Pamiela, 2000.

ERDOZAIMZI-ETXART, Manex: *Antología.* Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).

ETXANIZ, Nemesio: *Antología.* Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).

ETXANIZ, Nemesio: *Lan hautatuak.* Alegia, Hiria, 2000; apailatzaleak: Mikel Atxaga, Pako Sudupe, Guillermo Etxeberria (2000-V-27).

ETXEBERRIA, Patxi: *Lan hautatuak.* Ehun urte (1900-2000). Alegia, Egan / Hiria, 2000; apailatzalea: Guillermo Etxeberria (2000-XII-14; 2001-II-16).

FERNANDEZ, Idola: *Oroimenaren hitza.* Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2000.

GALARRETA, Xabier: *Gauak gauari.* Alegia, Hiria, 2000 (2000-IX-1).

- HIRIART, J.: *Poema bakikoak. Alegia*, Hiria, 2000 (2000-V-27).
- IBIÑAGABEITIA, Andima: *Erbestetik barne-minez. Gutunak 1935-1967*. Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Patri Urkizu (2000-V-13 *Begia gehigarrian*; 2000-V-19).
- IRAIZOZKO, Polkarpo: *Hitz lauzko lanak II*. Iruñea, Nafarroako Gobernua, 2000 (2000-XI-4).
- IRATZEDER, Xabier: *Antología*. Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).
- KORTAZAR, Jon: *Euskal literaturaren historia txikia*. Donostia, Erein, 2000.
- LANDA, Mariasun / BALZOLA, Asun: *Joxepi dendaria*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XII-20).
- LEKUONA, Juan Mari: *Antología*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).
- LERTXUNDI, Anjel: *Goiko Kale*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-VI-21).
- LIZARDI: *Antología*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).
- MADARIAGA, Juan Ramon: *Orbanak*. Zarautz, Ikeritz, 2000.
- MIRANDE, Jon: *Obra osoa (I)*. Alegia, Hiria, 2000; apailatzaleak: Luis Mari Mujika, Txomin Peillen (2000-V-11; 2000-V-27).
- MIRANDE, Jon: *Obra osoa (II)*. Alegia, Hiria, 2000; apailatzaleak: Luis Mari Mujika, Txomin Peillen (2000-V-27).
- MITXELENA, Salbatore: *Antología*. Zarautz, Susa, 2000; apailatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).
- MITXELENA, Salbatore: *Laburtuaz*. Zarautz, Ikeritz, 2000; apailatzalea: Leopoldo Zugaza (2000-IX-9).
- MOGEL, Bizenta: *Ipuin onak*. Alegia, Hiria, 2000; apailatzalea: Leticia Aristi (2000-XI-28).
- MOGEL, Juan Antonio: *Versiones bascogadas de varias arengas y oraciones selectas*. Zarautz, Ikeritz, 2000; apailatzalea: Adolfo Arejita (2000-VIII-8).
- MONTOIA, Xabier: *Antología*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).
- OTAMENDI, Jose Luis: *Antología*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).

ORIXE (Nikolas Orametxea): *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000; apailatzailea: Koldo Izagirre (2000-VII-1; 2000-VII-26 Gizartea sallean).

ORIXE (Nikolas Ormaetxea): *Gataiñaro*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000 (2000-X-19).

PEILLEN, Txomin: *Itzal gorria*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-XI-24; 2000-XII-26).

PERURENA, Patziku: *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).

PERURENA, Patziku: *Euskarak sorgindutako numeroak*. Donostia, Erein, 2000 (2000-III-4).

SANTA TERESA, Fral Bartolome: *Idazlan guztiak*. Bilbo, Euskalerriko Karmeldarrak / Euskaltzaindia / Bizkaiko Foru Aldundia / BBK Fundazioa, 2000; apailatzaileak: Julen Urkiza, Luis Baralazarra (2001-I-4).

UMANDI (Andoni Urrestarazu): *Asmo-iztegia (I)*. Gasteiz, UZEI, 2000 (2000-VI-9 Gizartea sallean).

URRETABIZKAIA, Arantxa: *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000; apailatzailea: Koldo Izagirre (2000-VII-1).

ZAITEGI, Jokin: *Antologia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-12; 2000-XI-25).

10. Bertso liburuak

ASKOREN ARTEAN: *Bapatean 99*. Donostia, Euskal Herriko Bertsoza-le Elkartea, 2000 (2000-VIII-5).

ASKOREN ARTEAN: *Gipuzkoako Eskolarteko 20*. Bertsolari Txaplelket-a. Donostia, Ikastolen Elkartea, 2000.

11. Kantu liburuak

ANSORENA, Jose Ignazio: *Euskal kantak*. Donostia, Erein, 2000.

ASKOREN ARTEAN: *Akapela 99*. Balona, Uhaina elkartea / Elkarlanean, 2000 (2000-IV-14; 2000-IV-16).

12. Disko-liburuak eta liburu-zintak

ATXAGA, Bernardo: *Hitz beste eginez*. Irrati mintzaldiak. Iruñea, Pamiela, 2000 (2000-XII-1).

MERIMÉE, Prosper: *Carmen*. Iruñea, Pamiela, 2000; Itzultzallea: Maria Garikano; Irakurlea: Jose Manuel Goikoetxea (2000-XII-1).

13. Komiki liburuak

ASKOREN ARTEAN: *Zitroi ur komikiak*. Iruñea, Napartheid / Txalaparta, 2000 (2000-X-11).

14. CD-ROM euskarrian argitaratuak

KRUTWIG, Federico: *La cuestión Vasca / Mao Tzedung Buruzaglaren Aiphuak / Ba hal du ethorkizuink Euskal Herriak Cyberneticaren garaian?*. Bilbo, Jakintza Baltha, 2000; apailtzalea: Josu Lavin (2000-II-9).

Lehen eranskina:

Egunkaria-ko *Begia gehigarriko kritikak 2000an zehar*

ALDAI, Xabier: *Bazterrekoak*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XII-9, Estibalitz Ezkerra).

ARISTI, Pako: *Venezuela, iraultza isilaren hitzak*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-X-14, Imanol Epelde).

ARRETXE, Jon: *Ostirala*. Donostia, Elkarlanean, 1999 (2000-I-29, Jose Jabier Fernandez).

ARRETXE, Jon: *Zazpi kolore*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XII-23, Ana Urkiza).

ASKOREN ARTEAN: *Tene Lehiaketa 2000*. Donostia, Debako Udal / Elkarlanean, 2000 (2000-VI-24, Amagola Iban).

AZURMENDI, Joxe: *Euskal Herria krisian*. Donostia, Elkarlanean, 1999 (2000-IV-8, Markos Zaplain).

- BORGES, Jorge Luis: *Ipuin hautatuak*. Euba, Ibalzabal, 1998; Itzultzalea: Juan Garzia (2000-I-22, Jon Alonso).
- CANO, Harkaitz: *Pasaia blues*. Zarautz, Susa, 1999 (2000-III-18, Jose Jabier Fernandez).
- CAPOTE, Truman: *Kameleoientzako musika*. Iruñea, Igela, 2000; Itzultzalea: Xabier Olarra (2000-XII-16, Estibalitz Ezkerra).
- CRISTOBAL, Pilar: *Esku bakarrarekin irakurtzeko kontuak*. Tafalla, Txalaparta, 1999; Itzultzalea: Juan Martin Elexpuru (2000-IX-16, Amagoia Iban).
- EGAÑA, Andoni: *Zaudete geldi pixka batean*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-15, Amagoia Iban).
- ELEXPURU, Juan Martin: *Hamaika ipuin*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-4, Amagoia Iban).
- FORD, Ford Madox: *Historiarik goibelen*. Iruñea, Igela, 1999; Itzultzalea: Xabier Olarra (2000-I-8, Markos Zaplain).
- GABIRIA, Julen: *Connemara gure bihotzeten*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-V-6, Ana Urkiza).
- GUDULE (Anne Karali): *Bizitza atzeraka*. Donostia, Elkarlanean, 2000; Itzultzalea: Mikel Garmendia (2000-IX-9, Ana Urkiza).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Jonasen pena*. Bilbo, Alzkorri, 1999 (2000-II-5, Xabier Etaniz Erle).
- IRASTORTZA, Tere: *Izen gabe, direnak*. Haurdunaldi beteko khantoriak. Iruñea, Pamiela, 2000 (2000-IX-30, Ana Urkiza).
- IZAGIRRE, Koldo: *Fernandoren heriotza amezketarra*. Andoain, Bertsolari Liburuak, 1999 (2000-II-12, Markos Zaplain).
- JOYCE, James: *Dublindarrak*. Irun, Alberdania, 1999; Itzultzalea: Irene Aldasoro (2000-V-27, Markos Zaplain).
- LANDA, Mariasun: *Sorgina eta maisua*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IX-23, Ana Urkiza).
- LANDABASO, Goizalde: *Korte bat, mesedez*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-X-7, Ana Urkiza).
- LASA, Amaia: *Geroaren aurpegia*. Leloa, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000 (2000-X-21, Ana Urkiza).
- LERTXUNDI, Anjel: *Nire kuleroak*. Irun, Alberdania, 1999 (2000-II-19, Amagoia Iban).

- LOBEL, Arnold: *Sagu kontuak*, Kalandraka, 2000; Itzultzalea: Koldo Izagirre (2000-V-20, Xabier Etxaniz Erle).
- MEABE, Miren Agur: *Azalaren kodea*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-VI-10, Ana Urkiza).
- MONTOIA, Xabier: *Hezur gabeko hilak*. Zarautz, Susa, 1999 (2000-VII-8, Markos Zaplain).
- MUJICA IRAOLA, Inazio: *Gerezi denbora*. Irun, Alberdania, 1999 (2000-IV-1, Jose Jabier Fernandez).
- OÑEDERRA, Lourdes: *Eta emakumeari sugeak esan zion*. Donostia, Erein, 1999 (2000-I-15, Amagola Iban; 2000-III-25, Mari Jose Olaziregi).
- ORONoz, Belen: *Gazteri Berria, Kantagintza Berria*. Donostia, Erein, 2000 (2000-III-11, Amagola Iban).
- OTAMENDI, Jose Luis: *Euri kontuak*. Zarautz, Susa, 1999 (2000-III-4, Markos Zaplain).
- REKALDE, Paddy: *Whiskey koloreko gauak*. Tafalla, Txalaparta, 1999 (2000-VI-3, Laura Mintegi).
- ROZAS, Ixlar: *Edo zu edo ni*. Donostia, Erein, 2000 (2000-XII-2, Ana Urkiza).
- SAIZARBITORIA, Ramon: *Aberriaren alde (eta kontra)*. Irun, Alberdania, 1999 (2000-V-13, Markos Zaplain).
- SAND, George: *Negu batez Mallorcan*. Euba, Ibaizabal, 1999; Itzultzalea: Miren Arratibel, Aintzane Atela (2000-II-26, Ana Urkiza).
- SARAMAGO, José: *Lisboako setioaren historia*. Euba, Ibaizabal, 2000; Itzultzalea: Jon Alonso (2000-VII-29, Markos Zaplain).
- SAUREZ, Castillo: *Mugarri estaliak*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XII-30, Ana Urkiza).
- THOMAS, Dylan: *Artistakume baten erretratua*. Irun, Alberdania, 2000; Itzultzalea: Koro Navarro (2000-VII-15, Jon Alonso).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / ODRIOZOLA, Elena: *Axa mixa zilarra*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-11, Xabier Etxaniz Erle).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola): *101 gau*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-XI-18, Imanol Epelde).
- URKIZA, Ana: *Desira izoztuak*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VII-22, Imanol Epelde).

ZABALA, Juan Luis: *Agur, Euzkadi*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XI-25, Ana Urkiza).

ZALDUA, Iban: *Gezurrak, gezurrak, gezurrak*. Donostia, Erein, 2000 (2000-VII-1, Amagola Iban).

ZWEIG, Stefan. *Xake nobela*. Irun, Alberdania, 1999; Itzultzalea: Xabier Mendiguren Bereziartu (2000-VI-17, Markos Zaplain).

Bigarren eranskinak:

Egunkaria-ko Begia gehigarriko erreseina laburra 2000n zehar

AGIRRE, Lorea: *Rosa Luxemburg*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VI-24).

AGIRRE, Joxean / MURUA, Jexux: *Joxe Agirre. Mozketaren maisua*. Andoain. Bertsolari Liburuak, 1999 (2000-II-19).

AIERBE, Gala / ITURRALDE, Joxemari: *Marmokiñe*. Donostia, Elkar, 2000 (2000-V-20).

AIZPURUA, Jexux / AIZPURUA, Jon: *Barandiaran*. Donostia, Elkarlanean, 1999 (2000-I-22).

ALDAI, Xabier: *Bazterrekoak*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XI-11).

ANONIMO: *Meditacione cerurat heltceco baitezpadacoac*. Balona, Manucius, 2000; apailatzalea: Piarres Charriton (2000-V-13).

ARANA, Aitor: *Erregina bahitua*. Sondika, Giltza, 2000 (2000-XI-18).

ARANA, Aitor: *Onan*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-VI-17).

ARISTI, Pako: *Venezuela, iraultza isilaren hitzak*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-VII-22).

ARRUTI, Joseba: *Churchill*. Donostia, Elkarlanean, 1999 (2000-II-5).

ASKOREN ARTEAN (Iñaki González Garai, Antxon Gaztañaga, Xabier Albizu): *Artea gazteentzat eta guziontzat*. Donostia, Galak, 2000 (2000-IX-30).

ASKOREN ARTEAN: *Atxaga Baionan*. Alegia, Hiria / Egan, 1999; apailatzaleak: Iñaki Aldekoa, Guillermo Etxeberria (2000-I-8).

ASKOREN ARTEAN (Joseba Aurkenerena, Covadonga García, Jon Zelala): *Haur hizkera*. Bilbo, Gero-Mensajero, 1999 (2000-IV-8).

- ASKOREN ARTEAN: *Hitzezko zubia. Euskal poesia 1990-2000.* Santiago, Letras de Cal, 2000; koordinatzailea: Jon Kortazar; itzulpenak: askoren artean (2000-XII-16).
- ASKOREN ARTEAN: *Klonazioa, eutanasia, transgenikoak, kontsumismoa...* (Mundu globalizatuaren erronketarako prestatzen). Donostia, Galak, 2000 (2000-XII-2).
- ASKOREN ARTEAN: *Munduko ipuin literarioak.* Bilbo, Gero-Mensajero, 1999 (2000-III-11).
- ARANA, Altor: *Ipuin-entzulea.* Bilbo, Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 2000 (2000-VII-29).
- ARANA, Jose Ignacio: *Egunaria.* Donostia, Euskaltzaindia, 2000; apallatzalea: Patxi Altuna (2000-III-4).
- ASKOREN ARTEAN: *Euskal Herriko Eskolarteko XI. Bertsolari Txapelketa.* Donostia, Ikastolen Elkartea, 1999 (2000-I-8).
- ASKOREN ARTEAN: *Gipuzkoako Eskolarteko 19. Bertsolari Txapelketa.* Donostia, Ikastolen Elkartea, 1999 (2000-I-15).
- ASKOREN ARTEAN: *Narrazioak eta olerkiak 1998.* Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 1999 (2000-II-12).
- ASKOREN ARTEAN: *Neoliberalismoa edo egungo gizartea irudikatzeko zenbait zertzelada.* Udako Euskal Unibertsitatea, 1999; apallatzalea: Alberto de Abajo Gonzalez (2000-III-25).
- AULESTIA, Kepa: *Gutun amaigabea.* Irun, Alberdania (2000-VII-1).
- AZKARGORTA, Xabier: *Futbolsofia.* Irun, Alberdania, 1999 (2000-II-12).
- AZKUE, Resurreccion Maria: *Gure ipuinak.* Alegia, Hiria, 2000; apallatzalea: Leticia Aristi (2000-VI-3).
- AZURMENDI, Joxe: *Euskal Herria krisian.* Donostia, Elkarlanean, 1999 (2000-II-26).
- BACON, Roger: *Unibertsitatea eta Zientzia Erdi Aroan.* Donostia, Jakin, 1999; itzultzailea: Josemari Rejillaga (2000-IV-15).
- BANDEIRA, Manuel: *Antologia.* Iruñea, Pamiela, 1999; itzultzailea eta apallatzalea: Joseba Sarrionandia (2000-II-12).
- BARANDIARAN, Alberto: *Gaizkileen Faktoria (Ernest Hemingway euskaldunen artean).* Andoain, Euskaldunon Egunkaria, 2000 (2000-VI-17).

- BAROJA, Pio: *Maribeltxa. Alegia, Hiria*, 2000 (2000-XI-25).
- BASABERE TALDEA: *Sexuaren inguruko sinesmenak eta tabuak*. Donostia, Gaiak, 2000 (2000-V-6).
- BASTERRETXEA, Andoni: *Ene Ondarru*. Olartzun, Sendoa, 2000 (2000-VI-10).
- BERRIZBEITIA, Luis: *Antología*. Zarautz, Susa, 2000; apallatzalea: Koldo Izagirre (2000-VII-15).
- CALLEJA, Seve / MITXELENA, Jokin: *Potoloa naiz, eta zer?*. Donostia, Elkarlanean, 2000; itzultzalea: Joxan Ormazabal (2000-XII-2).
- CAPOTE, Truman: *Kameleoientzako musika*. Iruñea, Igela, 2000 (2000-XI-25).
- Bertsolari aldizkaria, 37. zenbakia. Andoain, Bertsolari, 2000 (2000-V-27).
- DE LA MOTTE FOUQUE, Friedrich: *Ondina*. Donostia, Elkarlanean, 1999 (2000-III-4).
- DOS PASSOS, John: *Manhattan Transfer*. Euba, Ibalzabal, 1999; itzultzaleak: Marcelo López de Arana, Iñaxio López de Arana (2000-I-15).
- DE JUANA CHAOS, Iñaki: *Egunak*. Tafalla, Txalaparta, 2000; itzultzalea: Edorta Agirre (2000-IX-16).
- Egan aldizkaria, 2000ko 1-2. zenbakiek. Donostia, Euskalerriaren Adiskideen Elkarte, 2000 (2000-VI-17).
- Egan aldizkaria, 2000ko 3-4 zenbakiek. Donostia, Euskalerriaren Adiskideen Elkarte, 2000 (2000-XII-23).
- EGAÑA, Andoni: *Zaudete geldi pixka batean*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-III-18).
- EGAÑA, Arrate: *Printzesoa puzkertia*. Arrigorriaga, 5M, 1999 (2000-III-11).
- ELOSEGI, Amalia: *Asiakleta*. Donostia, Erein, 2000 (2000-IX-30).
- ENBEITA, Jon: *Enbeitatarak II*. Olartzun, Sendoa, 2000 (2000-IV-8).
- ENBEITA, Jon: *Enbeitatarak III*. Olartzun, Sendoa, 2000 (2000-X-7).
- EPALTZA, Aingeru: *Baloika*. Iruñea, Pamiela, 2000 (2000-X-21).
- ETXANIZ ROJO, Xabier: *Begiak Itxi eta kitto*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-V-13).

- ETXAMIZ, Nemesio: *Lan hautatuak*. Alegia, Hiria, 2000; apallatzaleak: Mikel Atxaga, Pako Sudupe, Guillermo Etxeberria (2000-VI-10).
- EZKIAGA, Patxi: *Udazkenerako hamar kanta*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 1999 (2000-II-19).
- GABIRIA, Julen: *Connemara gure bihotzeta*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-III-25).
- GALARRETA, Xabier: *Gauak gauari*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-VII-15).
- GALARRETA, Xabier: *Gaueko Abentura*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-X-7).
- GARZIA, Joxerra: *Egonean doazen geziak*. Irun, Alberdanla, 2000 (2000-X-21).
- GERRIKAGOITIA, Tomas: *Arantza eta larrosa*. Olartzun, Sendoa, 2000 (2000-V-27).
- GOENAGA, Alitzpea: *Antzezten... teketen ten!*, Donostia, Erein, 1999 (2000-IV-1).
- GORRINDO, Karlos: *Hodei artean kulunka*. Irun, Alberdanla, 1999 (2000-III-4).
- GRIMM, Jacob / GRIMM, Wilhelm: *Grimm anaien ipuinak*. Iruñea, Pameila, 1999; Itzultzalea: Genaro Gomez (2000-III-18).
- GURRUTXAGA, Iñaki: *Gabon Gasteiz*. Gasteiz, Arabera, 2000 (2000-XII-16).
- HARAMBURU ALTUNA, Luis: *Bestiario bat*. Alegia, Hiria, 1999 (2000-I-22).
- HARAMBURU ALTUNA, Luis: *Seme*. Alegia, Hiria, 1999 (2000-II-5).
- HIRIART, J.: *Aberriaren poemak*. Alegia, Hiria, 1999 (2000-I-29).
- HIRIART, J.: *Euskal poema ederrenak*. Alegia, Hiria, 1999 (2000-I-15).
- HIRIART, J.: *Poema bakikoak*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-VII-29).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Maisu berria*. Irun, Alberdanla, 2000 (2000-X-14).
- IRAOA, Rufino: *Artxanberriren ziriak, Patxi Errotaren ugaritasuna, Jainkoaren ateraldiak*. Sendoa, Olartzun, 2000 (2000-II-26).
- IRASTORTZA, Tere: *Izen gabe, direnak. Haurdunaldi beteko khantoriak*. Iruñea, Pameila, 2000 (2000-IX-19).

- IRIBARREN, Karmelo C.: *Gainontzekoa, kontuak dira.* Donostia, Erein, 2000 (2000-VII-8).
- IRIGOIEN, Joan Mari: *Lur bat haratago.* Donostia, Erein, 2000 (2000-XII-9)
- ITURBIDE, Amaia: *B. Gandiaga, J.A. Artze eta X. Leteren poemagintza.* Donostia, Erein, 1999 (2000-III-11).
- ITURRALDE, Joxemari: *Euliak ez dira argazkietan azaltzen.* Donostia, Erein, 2000 (2000-IV-15).
- ITURRALDE, Joxemari: *Kaliforniako neskak.* Euba, Ibaizabal, 2000 (2000-XII-9).
- ITZAINA, Mixel: *Mixel Labéguerie. Kantu berritzaille eta politika gizona.* Donostia, Elkarlanean, 1999 (2000-VII-29).
- Jakin aldizkaria, 115. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 1999 (2000-I-22).
- Jakin aldizkaria, 118. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 1999 (2000-VII-1).
- JAMES, Henry: *Aspernen paperak.* Iruñea, Igela, 2000; Itzultzallea: Juan Garzia (2000-XII-2).
- KAZABON, Antton: *Bakoitzari berea.* Olartzun, Sendoa, 2000 (2000-XII-30).
- KAZABON, Antton: *Momolo.* Euba, Ibaizabal, 2000 (2000-V-6).
- KAZABON, Antton: *Xenpelar.* Olartzun, Sendoa, 1999 (2000-I-29).
- Karmel aldizkaria, 229. zenbakia. Markina, Euskalerriko Karmeldarrak, 2000 (2000-III-25).
- Karmel aldizkaria, 230. zenbakia, Markina, Euskalerriko Karmeldarrak, 2000.
- LANDA, Marlasun / MITXELENA, Jokin: *Sorgina eta maisua.* Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VII-8).
- LANDABASO, Goizalde: *Korte bat, mesedes.* Irun, Alberdania, 2000 (2000-VI-3).
- LASA, Amala: *Geroaren aurpegia.* Leloa, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000 (2000-IX-16).
- LERTXUNDI, Anjel / OLARIAGA, Antton: *Musubero mon amour.* Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-V-6).

- LEYTE, Arturo: Heidegger: *Hermeneutika eta Funtsezko ontologia*. Donostia, Jakin, 1999; Itzultzalea: Joxan Elosegi (2000-IV-8).
- LINAZASORO, Karlos: *Ez balego beste mundurik*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-18).
- MAUPASSANT, Guy de: *Fantasiazko ipuinak*. Euba, Ibaizabal, 2000; Itzultzalea: Josu Zabaleta (2000-XII-23).
- MENDIGUREN, Iñaki: *Ilunkerako xuxurlak*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 1999 (2000-II-26).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Txakurraren alaba*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VII-1).
- MIRANDE, Jon: *Obra osoa (II)*. Alegia, Hiria, 2000; apailatzaleak: Luis Mari Mujika, Txomin Peillen (2000-VI-24).
- MORILLO, Fernando: *Sexu egunsentziak*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-VI-10).
- MUGERTZA, Juan Luis: *Aruma, urrezko oihanean*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2000 (2000-XI-4).
- MUÑOZ, Jokin: *Atlantidara biajia*. Memory boom. Irun, Alberdania, 2000 (2000-V-20).
- MURGIL TALDEA: *Gure arbaso zaharren sukaldaritza*. Donostia, Galak, 2000 (2000-XI-11).
- NÖSTLINGER, Christine: *Deabru jaun maitea*. Bilbo, Alzkorri, 2000; Itzultzalea: Mari Jose Kerejeta (2000-IX-23).
- NÖSTLINGER, Christine: *Ezta inola ere!*. Bilbo, Alzkorri, 1999; Itzultzalea: Xabier Mendiguren Bereziartu (2000-I-29).
- ODRIOZOLA, Joxe Manuel: *Nazio-identitatea eta eskola*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 2000 (2000-VII-22).
- OLASAGARRE, Juanjo: *Puskak biziz*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XII-23).
- ORIXE (Nikolas Ormaetxea): *Gataiñaro*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2000 (2000-XI-18).
- Ostiela aldizkaria, 18. zenbakia. Ordizia, Paperzaleak elkartea, 2000 (2000-VII-22).
- OSTOLAIZ, Mariano: *Senda-belarrak*. Oiartzun, Sendoa, 2000 (2000-VII-15).
- PEILLEN, Txomin: *Itzal gorria*. Alegia, Hiria, 2000 (2000-XII-30).

- PLATON: *Sokratesen defentsa*. Donostia, Jakin, 1999; Itzultzalea: Julian Peña (2000-IV-1).
- PERURENA, Patziku: *Euskarak sorgindutako numeroak*. Donostia, Erein, 2000 (2000-III-18).
- PETXARROMA, Iñaki: *Nafarroa: iragana eta geroa*. Tafalla, Txalaparta, 2000 (2000-VII-8).
- RIOS, Alicia / BALZOLA, Asun: *Ipuin beteak*. Bilbo, Alzkorri, 2000; Itzultzalea: Mari Jose Kerejeta (2000-XI-11).
- ROZAS, Ixlar: *Edo zu edo ni*. Donostia, Erein, 2000 (2000-XI-4).
- SAIZARBITORIA, Ramon: *Aberriaren alde (eta kontra)*. Irun, Alberdania, 1999 (2000-II-19).
- SAIZARBITORIA, Ramon: *Gorde nazazu lurpean*. Donostia, Erein, 2000 (2000-XII-9).
- SANTISTEBAN, Karlos: *Dorre dardaratsua*. Euba, Ibaizabal, 2000 (2000-V-13).
- SANTOS, Care: *Kurt Cobainen heriotza*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 1999; Itzultzalea: Alex Aldekoa-Otalora (2000-II-5).
- SASTRE, Pablo: *Henriren irudia*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-X-14).
- SUAREZ, Castillo: *Mugarri estaliak*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-XI-4).
- TORREALDAI, Joan Mari: *Artaziak. Euskal liburuak eta Francoren zentsura 1936-1983*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-IV-15).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola): *101 gau*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-X-14).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola) / MITXELENA, Jokin: *Kikik Koko nahi du*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-V-27).
- TURGENEV, Ivan Sergeievitx: *Aita-semeak*. Euba, Ibaizabal, 1999; Itzultzalea: Jose Morales Belda (2000-I-8).
- UGALDE, Mikel: *Bake biltzarraren ildotik...* Bilbo, Euskaltzaindia / BBK Fundazioa, 2000 (2000-IX-9).
- UNZUETA, Humberto: *Kennedy*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IX-23).
- URAIN, Jokin: *Gatibu sortu nintzen*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-IX-19).

- URKIZA, Ana: *Desira izoztuak*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IV-1).
- URTASUN, Erlantz: *Euskara eta historia*. Donostia, Galak, 2000 (2000-X-7).
- ZABALA, Juan Luis: *Agur, Euzkadi*. Zarautz, Susa, 2000 (2000-IX-23).
- ZABALA, Pello: *Naturaren mintzoa*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XII-16).
- ZABALO, Julen: *Abertzaleak eta ezkertiarrok*. Donostia, Elkarlanean, 2000 (2000-IX-16).
- ZALDUA, Iban: *Gezurrak, gezurrak, gezurrak*. Donostia, Erein, 2000 (2000-VI-24).
- ZAZPIAK BATMAN: *Mantxut?*. Lasarte-Oria, Argia, 2000 (2000-IX-30).
- ZIEGLER, Jean: *Gosea munduan neure semeari azaldua*. Tafalla, Txalaparta, 2000; Itzultzallea: Andoni Eskisabel (2000-XII-30).
- ZUAZO, Koldo: *Euskararen sendabelarrak*. Irun, Alberdania, 2000 (2000-XI-25).